

## Return and Repair shipment

## Sendung zur Aktiven Veredelung

the shipment **contains only** goods that are **returned for repair** to

diese Sendung enthält **ausschliesslich Waren**, die zur **aktiven Veredelung** gesendet werden an

ecoObs GmbH  
Reindelstrasse 2  
90402 Nuernberg  
Germany

ecoObs GmbH  
Reindelstrasse 2  
90402 Nuernberg  
Germany

Pos.	Product Description	Serial number	Value Currency	Reason for Repair (use extra sheet if necessary)
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Before sealing the package make sure it includes a **copy of this document, a proof of purchase, a pro-forma invoice and a return address!**

Vor dem Verschliessen der Sendung prüfen Sie bitte, dass **eine Kopie dieses Dokuments, ein Kaufbeleg, eine Proforma Rechnung und eine Rücksende-Adresse** enthalten sind!

\_\_\_\_\_  
(Date)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

**Please read the following pages - Bitte die folgenden Seiten lesen**

## Return instructions

- ➔ We advise you to get in contact with us so we can arrange details for return. Otherwise import taxes may arise which we have to invoice you.
- ➔ **Add one proforma invoice as well as page 1 of this document in a resealable pouch on the outside of the parcel**
- ➔ To avoid voiding the warranty, use the original or equivalent packaging to return a product.
- ➔ The customer prepays all inbound freight charges for both in-warranty and out-of-warranty repairs. ecoObs GmbH is not responsible for any damage during shipment. We recommend that you insure the shipment.
- ➔ ecoObs GmbH will pay for standard return freight only, for warranty repairs. If you require overnight or other special requirements for expedited shipment, these will be at the purchaser's expense.
- ➔ ecoObs GmbH will return goods only to the sender.

If expenses arise due to improper return (missing documents, etc.) ecoObs GmbH will invoice these extra costs to the sender.

## Pro-forma Invoice

The pro-forma invoice is **needed for customs clearance and must state:**

- Sender (YOU)
- Delivery/invoice address (=ecoObs GmbH)
- Reason for return (repair)
- Description and tariff codes of each good
- Quantity and Price per unit (current value)
- Currency
- Country of origin (batcorder = Germany)
- Packing details
- Marking / labeling of shipment
- Forwarding agent and method of transport
- Incoterms 2000/2010

**Please email or fax the pro-forma invoice to [sales@ecoobs.de](mailto:sales@ecoobs.de) or fax to +49 911 3768055**

## Handhabung der Rücksendung

- ➔ Wir empfehlen Ihnen mit uns in Kontakt zu treten, damit wir Details für die Retoursendung arrangieren können. Ansonsten können Import-Zölle erhoben werden, die wir Ihnen in Rechnung stellen müssen.
- ➔ **Eine Kopie der Proforma-Rechnung sowie die 1. Seite dieses Dokuments müssen in einer wiederverschliessbaren Tasche Aussen am Paket angebracht werden.**
- ➔ Um das Erlöschen von Garantieansprüchen zu vermeiden nutzen Sie bitte die originale Verpackung oder eine äquivalente Verpackung.
- ➔ Der Einsender bezahlt Frachtkosten für die Rücksendung (gegebenenfalls im Voraus) für alle Garantie und Nicht-Garantie Einsendungen. Wir sind nicht verantwortlich für Transportschäden! Wir empfehlen die Versicherung der Sendung.
- ➔ Die ecoObs GmbH übernimmt für die Rücksendung im Garantiefall nur die Kosten einer Standard-Sendung (inkl. Versicherung).
- ➔ Die ecoObs GmbH sendet nur an den Absender zurück.

Sollten durch die nicht korrekte Rücksendung Kosten entstehen, wird die ecoObs GmbH diese dem Sender in Rechnung stellen.

## Proforma Rechnung

Eine Proforma-Rechnung wird **für die Zollabwicklung unbedingt benötigt**. Diese muss **beinhalten:**

- „Versender“: Firma und Adresse (SIE)
- Liefer-/Rechnungsanschrift (ecoObs GmbH)
- Grund der Sendung (Reparatur)
- Beschreibung und Taric Nummer jeder Ware
- Menge und Wert je Produkt (**Zeitwert**)
- Währung
- Ursprungsland (batcorder = Deutschland)
- Verpackungsdetails
- Markierung / Beschriftung der Pakete
- Spediteur
- Incoterms 2000/2010

**Die Proforma-Rechnung bitte auch an [sales@ecoobs.de](mailto:sales@ecoobs.de) senden oder an +49 911 3768055 faxen**

## **Additional rules for certain countries / Spezielle Regeln für einzelne Länder**

This list is maintained by us and not necessarily covering all legal aspects.

Die folgende Liste wird durch uns nach bestem Wissen und Gewissen gepflegt. Wir können jedoch keine Rechtssicherheit bzgl. der Korrektheit geben.

### **Switzerland/ Schweiz**

Please add to the pro-forma invoice / Bitte der Proforma Rechnung hinzufügen:

*Deklaration: Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte EG-Ursprungswaren sind.*

## **Useful tariff/taric codes / Nützliche Taric-Warennummern**

The following tariff codes and descriptions are needed for customs clearance when importing. Further information may be asked for import into Germany (Dual use, etc.). Please enquire at your customs office.

8519 8195 90 0: batcorder - sound recorder for bat calls including transport case, battery pack, charger, microphone and cordura cases

8504 4055 90 0: Charger for batcorder battery pack

8522 9080 99 0: Battery pack for batcorder

8518 1095 90 0: Microphone for batcorder

8544 4290 90 Cables for batcorder

Die folgenden Zolltarifnummern (Taric) und Beschreibungen sind bei Rücksendungen erforderlich. Weitere Informationen könnten beim Import benötigt werden, bitte gegebenenfalls bei Ihrer Zollbehörde erfragen.

8519 8195 90 0: batcorder - Tonaufzeichnungsgerät für Fledermauslaute inkl. Transport Koffer, Batteriepack, Ladegerät, Mikrofon und Cordura Hüllen

8504 4055 90 0: Ladegerät für batcorder Batteriepack

8522 9080 99 0: Batteriepack für batcorder

8518 1095 90 0: Mikrofon für batcorder

8544 4290 90 Kabel für batcorder

My Company – Any Street 2 – A City AB34DE

ecoObs GmbH  
Reindelstrasse 2  
90402 Nuernberg  
Germany

## Proforma-Invoice

RE0012345  
17.01.2011

count	product	value single unit	origin	value (€)
2	<b>batcorder 2.0 - defective</b> sound recorder for bat calls including transport case, battery pack, charger, microphone and cordura cases Taric: 8519 8195 90 0	á 400 €	DE	800,00
1	<b>Return for repair batcorder microphone</b> microphone for the batcorder, return for recalibration. Taric: 8518 1095 90 0	á 80 €	DE	80,00
<b>Total (€)</b>				<b>880,00</b>

Goods are packed in two parcels labeled ecoObs1 and ecoObs2.  
Parcels are picked-up by FedEx ( Incoterms 2001 FCA).

**If sent from Switzerland:** Deklaration: Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte EG-Ursprungswaren sind.

I declare hereby that all information is correct:

Date, Signature